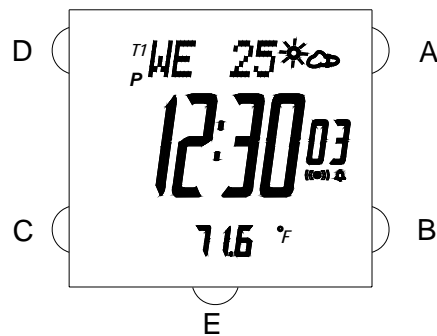


VP-1 CHRONOGRAPH  
MODES D'EMPLOI &  
GARANTIE DE 1 ANNÉE.

## INSTRUCTION MANUAL for MOMENTUM® VP-1 CHRONOGRAPH (5-Button)

English



### INTRODUCTION

Félicitations sur l'achat de votre montre chronographe **MOMENTUM® VP-1**. Votre montre est un instrument électronique de loisir fiable et de haute précision. Nous employons des capteurs suisses de haute qualité pour assurer une précision et fiabilité maximale. Les amateurs d'activités de plein air qui pratiquent le ski, le kayak, l'escalade, la randonnée ou le vélo peuvent compter sur la précision de leur montre.

**NOTE** : Avant d'entamer un programme d'entraînement, on vous conseille de consulter votre médecin.

**REMARQUE** : Votre montre est testée étanche à 3 ATM (30M), et peut être portée dans la douche ou pour la natation. Cependant, on vous conseille d'éviter l'emploi extensif dans l'eau, afin d'éviter l'entrée de l'eau par le capteur d'altitude, ce qui pourrait endommager votre montre. On vous déconseille de porter la montre pour la plongée sous-marine ou le tuba.

**REMARQUE** : On vous conseille d'éviter d'actionner les poussoirs dans l'eau. L'eau pourrait passer ainsi les joints étanches du poussoir et endommager votre montre.

**REMARQUE** : n'utilisez jamais votre ordinateur de poignet pour obtenir des mesures demandant une précision professionnelle ou industrielle. Il ne doit pas non plus être utilisé pour obtenir des mesures nécessaires à la pratique de l'avion, du parachutisme, du deltaplane, du parapente, etc.

Pour l'emploi de votre chrono VP-1, ne suivez que les procédures décrites dans ce manuel. N'effectuez aucun autre entretien et n'essayez jamais d'ouvrir le boîtier de votre montre.

Protégez votre montre VP-1 des chocs, des chaleurs extrêmes et des expositions prolongées aux rayons du soleil. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez votre ordinateur de poignet dans un endroit propre et sec, à température ambiante.

Pour nettoyer votre montre, vous pouvez l'essuyer avec un linge légèrement imbibé d'eau tiède. En cas de marques ou de taches persistantes, appliquez un savon doux. Évitez d'exposer votre montre à des produits chimiques forts tels que l'essence, les solvants de nettoyage, l'alcool, les adhésifs et les peintures, qui risquent de détériorer les joints, le boîtier et l'aspect de la montre.

Votre montre est alimentée par une pile au lithium 3 volts. La durée de vie maximum de la pile est d'environ 12-18 mois.

Remarque : une utilisation intensive du rétro-éclairage, de l'altimètre ou de l'alarme journalière réduit considérablement la durée de vie de la pile.

Un étalage blanc, ou une altitude inexacte peut indiquer une pile faible. Dans ces cas, on vous conseille de faire changer la pile sans attendre.

### Informations Générales

En plus des fonctions normales de l'heure et de la date, votre Chronographe VP-1 vous offre 2 FUSEAUX HORAIRES, un BAROMETRE, une ALTIMETRE, une MEMOIRE d'ALTIMETRE, un CHRONOGRAPHE normale, une MEMOIRE de CHRONOGRAPHE et 2 ALARMES journalières.

#### Modes/Fonctions:

##### Mode Montre (Time)

- 2 fuseaux horaires, au choix
- jour, date, heures, minutes et secondes. (L'année et le mois peuvent aussi être programmés.)
- format 12 ou 24-heures, au choix.
- Calendrier préprogrammé jusqu'à l'an 2049.

##### Baromètre (Barometer)

- une unité de mesure réglable (mbar ou inHg) ; de 300 à 1100 mbar avec une résolution de 1 mbar
- un display graphique indiquant les tendances de changement de pression
- une prévision météo (par icônes graphiques)
- une mémoire automatique enregistrant sur 24 heures la pression atmosphérique exacte
- Display de la pression réduite au niveau de la mer et la pression absolue.
- une résolution de température de 1°C ou 1°F.

##### Altimètre (Altimeter)

- une unité de mesure réglable (le mètre ou le pied) : de -700 à 9000 mètres ou de -2296 à 29 520 pieds,
- un indicateur graphique de changements d'altitude
- altitude en mètres ou en pieds (au choix) avec une résolution de 1 m ou 1 pied (FT),
- 20 mémoires d'altitude (possibilité d'enregistrer 20 altitudes, avec l'heure et la date correspondante)

##### Chronomètre (Chronograph)

- permet de prendre des temps (avec temps intermédiaires et deux temps de course) pouvant aller jusqu'à 24 heures.
- permet d'enregistrer jusqu'à 100 temps intermédiaires dans la mémoire, et jusqu'à 30 courses différentes.

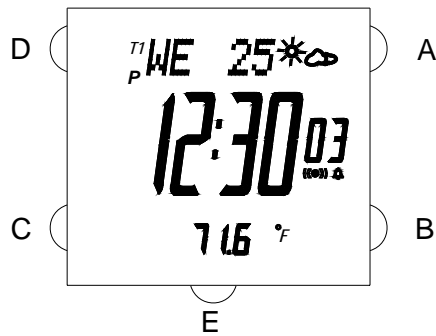
##### Alarme Journalière (Alarm)

- 2 alarmes journalières différentes.
- "Chime" –sonnerie au début de chaque heure (a l'option).

##### Éclairage Électroluminescent du Display

- retro-éclairage du display pendant 3 secondes.

## BASIC OPERATION OF BUTTONS



### L'EMPLOI DES POUSSOIRS – **APPUYEZ** ou **APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ**

Il y a deux actions de poussoirs possibles pour l'opération ou le réglage de votre montre:

**APPUYEZ** : Le poussoir est appuyé rapidement et relâché tout de suite. Ceci est l'action la plus commune, utilisée pour la plupart des opérations.

**APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ** : Le poussoir est appuyé et tenu enfoncé pendant 2-3 secondes. Cette action sert typiquement à initier le réglage, ou à changer les unités préférées du display.

**NOTE 1:** Normalement, quand une action **APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ** est requise, le mot "HOLD » apparaîtra au centre de l'affichage.

**NOTE 2:** Pour ces modes d'emploi, si on ne dit pas **APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ**, il est sous-entendu qu'une simple pression est requise : **APPUYEZ**.

## REGLAGE DE LA MONTRE – ACTIONS TYPIQUES DE POUSSOIR

POUR ENTAMER UNE SEQUENCE DE REGLAGE:

**APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D.** Les mots "HOLD – ADJUST" apparaîtront au centre et en bas du display. Continuez à tenir le poussoir enfoncé, jusqu'à ce que le premier chiffre variable à changer commence à clignoter.

POUR CHANGER UNE VARIABLE DANS UNE SEQUENCE DE REGLAGE

**APPUYEZ A ou B.** Les variables seront augmentées par une pression de A, ou diminuées par une pression de B.

\*En plusieurs séquences de réglage, si vous **APPUYEZ** et **TENEZ ENFONCÉ** le poussoir A ou le poussoir B, la variable changera plus vite, pour permettre un réglage plus rapide.

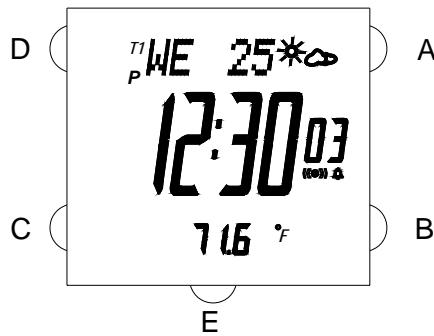
## FONCTIONS PRINCIPALES DES POUSSOIRS

- A:** - Changer la vue ou le display (dans les modes Montre, Baromètre, Altimètre, Mémoire d'Altimètre et Mémoire de Chronographe)
- Rappeler une pression barométrique de la mémoire (Appuyez et tenez enfoncé)
  - Pour enregistrer une altitude dans la mémoire. (Appuyez et tenez enfoncé)
  - Pour avancer d'une place dans la mémoire d'Altitude
  - Pour démarrer, ou prendre un temps intermédiaire en mode Chronographe
  - Pour rappeler les temps intermédiaires d'une course
  - Pour activer ou éteindre l'alarme journalière choisie.
  - Pour augmenter une variable (pendant le réglage ou la mise à l'heure)
- B:** - Changer/ voir Time 1 ou Time 2 de la montre.
- Changer les unités entre °C / °F, ou Hg / mbar en mode Baromètre.
  - Changer entre FEET and METERS en mode Altimètre.
  - Reculer d'une place dans la mémoire d'Altitude
  - Arrêter le chronographe
  - Pour enregistrer les temps intermédiaires dans la mémoire du chrono (appuyez et tenez enfoncé)
  - Pour sélectionner une nouvelle course
  - Pour changer entre Alarm 1 and Alarm 2
  - Pour diminuer une variable (pendant le réglage ou la mise à l'heure)
- C:** - Avancer ou changer la fonction (Mode) avec chaque Pression.
- Changer en mode "Montre" (appuyez et tenez enfoncé)
  - Avancer à la prochaine variable (pendant le réglage ou la mise à l'heure)
- D:** - Activer l'éclairage
- Entamer une séquence de réglage (APPUYEZ ET TENEZ ENFONCE) ou terminer une séquence de réglage (APPUYEZ)
  - Effacer la mémoire du Chronographe ou de l'Altimètre (APPUYEZ ET TENEZ ENFONCE)
  - terminer une séquence de réglage
- E:** - Changer entre différents Display disponibles dans une fonction
- Alternner entre la date et l'altitude
  - Montrer les places de mémoire non-utilisées dans la mémoire du chrono.

### ECLAIRAGE

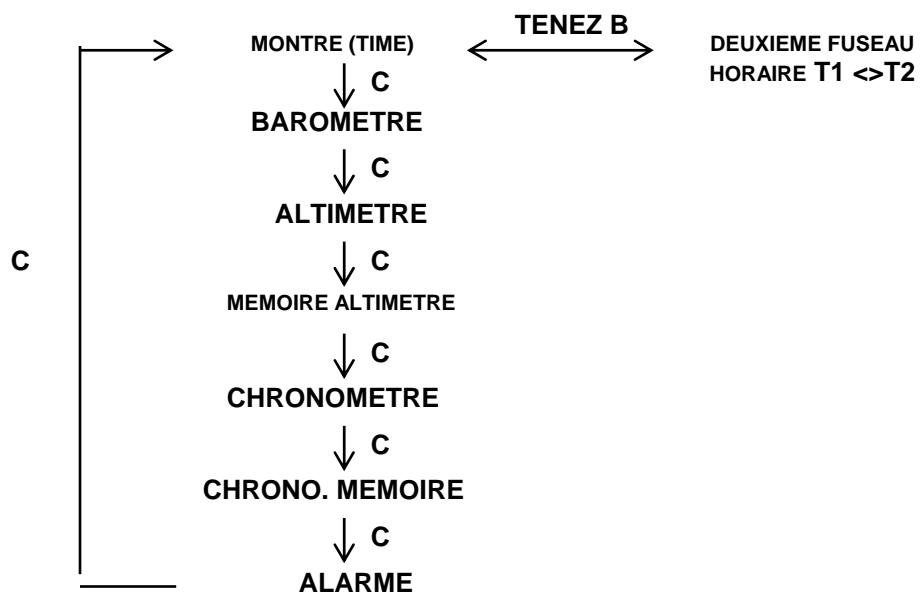
Appuyez le poussoir **D** pour éclairer l'affichage (reste éclairé pendant 3 secondes)

## Changement de Fonction (MODE)



Il y a 8 modes disponibles: Montre (heure normale), Deuxième Fuseau Horaire (T2), Baromètre, Altimètre, Mémoire d'Altimètre, Chronographe normale, Mémoire de Chronographe et Alarme.

Appuyez C pour avancer d'une fonction à l'autre. A partir de la fonction MONTRE (TIME), Appuyez et Tenez Enfoncé B pour changer entre T1 (Heure Normale) et T2 (Deuxième Fuseau Horaire) comme suite :



\* Dans n'importe quelle fonction, il suffit d'appuyer et de tenir enfoncé C pour accéder directement à la fonction MONTRE (TIME).

## MODE MONTRE

Appuyez C pour sélectionner la mode MONTRE (TIME). (\* Le mot "TIME" apparaîtra brièvement sur l'affichage)

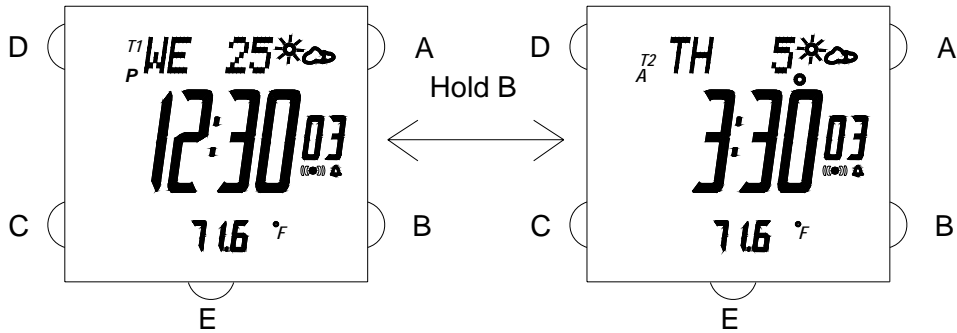
- Il y a deux modes de MONTRE: L'heure locale normale (indiquée par T1) et un DEUXIEME FUSEAU HORAIRE (indiquée par T2). Les secondes de T2 (deuxième fuseau horaire) se synchronise automatiquement avec T1.

- Il y a un choix de trios affichages différents dans la mode MONTRE. Vous pouvez choisir entre L'HEURE avec Mois et Date ("Time"); L'HEURE avec pression barométrique, ou L'HEURE avec la température.

- Le calendrier est préprogrammé jusqu'à l'an 2049.

### Pour changer entre l'heure normale (T1) et le deuxième fuseau horaire (T2)

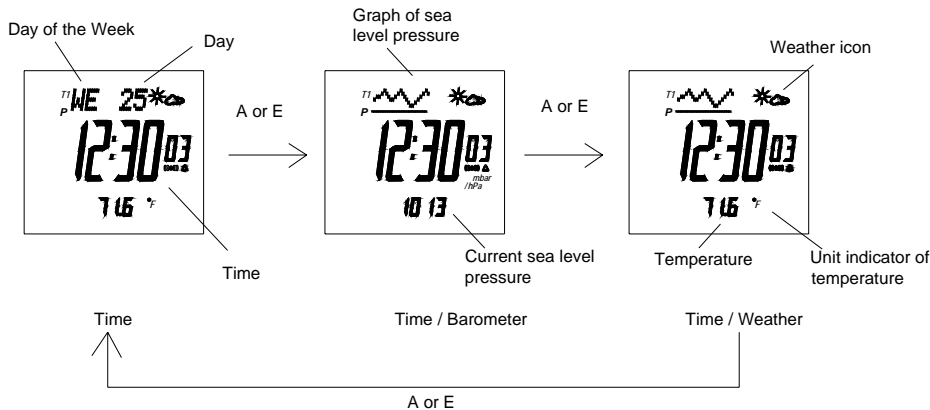
APPUYEZ B pour voir l'autre fuseau horaire. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ B jusqu'à ce que l'indicateur de mode (T1 ou T2) arrête de clignoter pour changer entre l'heure normale et le deuxième fuseau horaire.



### Pour changer entre les trois affichages différents de la mode MONTRE

Sélectionnez l'une des trios affichages disponibles en appuyant sur le poussoir A.

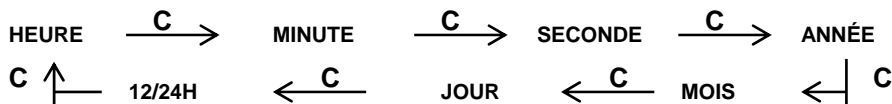
\* "TIME" (l'heure + Mois/Date), "BAROMETER" (l'heure + pression barométrique) or "WEATHER" (l'heure + température)



\* Graphique de la pression réduite au niveau de la mer est expliqué sous la rubrique MODE BAROMETRE.

### Pour le réglage de l'heure et de la date, et sélection d'affichage AM/PM ou 24HR

1. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D jusqu'à ce que le chiffre des heures clignote, pour signifier la mode mise à l'heure.
2. APPUYEZ A (+) pour augmenter l'heure et B (-) pour diminuer l'heure. (APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ A ou B pour mise à l'heure rapide.
3. APPUYEZ C pour avancer à la prochaine variable (les minutes) comme suite:



\* Quand les secondes clignotent, appuyez sur A ou B pour remettre les secondes à 00. La remise à zéro entre 00 and 29 secondes ne changera pas les minutes; la remise à zéro entre 30 et 59 secondes augmentera les minutes à la prochaine minute.

\*Quand le 12 ou le 24 clignote, appuyez A ou B pour changer entre l'affichage AM/PM et l'affichage 24HR (Temps Militaire). Un petit indicateur "A" ou "P" apparaîtra sur l'affichage si vous choisissez le format 12HR, pour indiquer AM or PM.

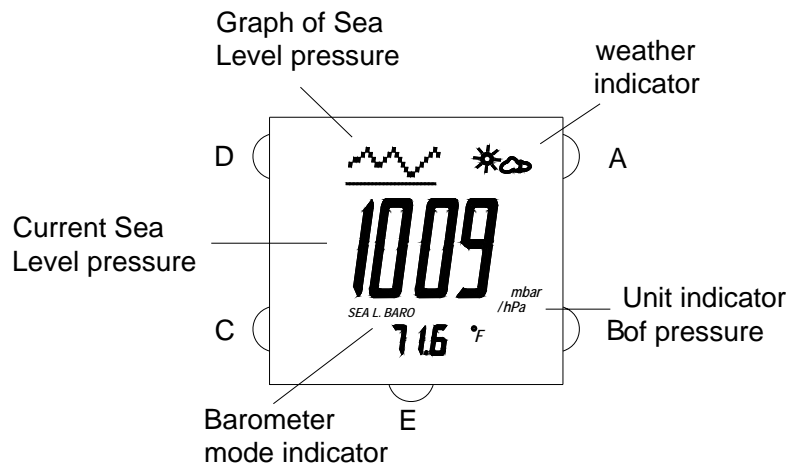
4. Appuyez D pour terminer le réglage. (Le jour est préprogrammé et apparaîtra automatiquement.)

NOTE: Si vous n'appuyez sur aucun poussoir pendant 2-3 minutes, le réglage se terminera automatiquement.

## BAROMETRE

La VP-1 est équipée d'un baromètre très sensible, avec prévision météo. Le baromètre mesure la pression absolue, et calcule à partir de cette pression, la pression corrigée réduite au niveau de la mer. (MSL) La pression barométrique peut être affichée soit en pouces de mercure (inHg), soit en Millibars/HectoPascals (mbar/hPa).

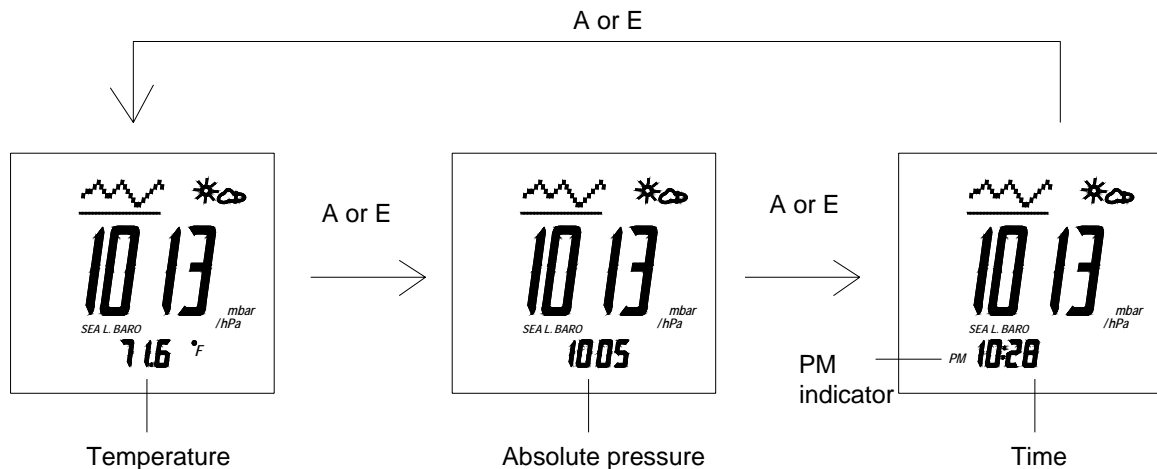
## MODE BAROMETRE



REMARQUE: La correction de la pression barométrique de la montre est strictement déconseillée. Une pression barométrique inexacte peut causer des mesures d'altitude inexactes, ou des prévisions météos imprécises. Si vous n'êtes pas expert dans ce sujet, on vous conseille de laisser la pression comme déjà corrigée à l'usine. La pression corrigée réduite au niveau de la mer (MSL) peut être corrigée pour obtenir une plus haute précision.

- Le baromètre a une précision d'un mbar/hPa entre 300 mbar/hPa et 1100 mbar/hPa.
  - La pression corrigée réduite a niveau de la mer et la pression absolue peuvent être affichées.
  - Une graphique indique les changements de pression réduite au niveau de la mer.
  - \* La graphique sera remise a zéro seulement après un changement de pile ou reprogrammation de la montre.
  - NOTE: Il y a 4 icones météo: SOLEIL, PARTIELLEMENT NUAGEUX, NUAGEUX, ET PLUIE. L'icône changera pour indiquer une prévision approximative de la météo dans le prochaines 24-48 heures.
  - NOTE: La prévision météo est seulement précise si le baromètre a été en fonction depuis au moins 12 heures.
  - La température offre une précision de 0.1 degrés, entre -20°C (-4°F) et 70°C (158°F). L'affichage est en °F or °C au choix.
- Remarque : la chaleur de votre corps a une incidence sur les mesures de températures lorsque vous portez votre VP-1 au bras. Pour obtenir des mesures précises, enlevez votre montre et laissez-la à l'écart de toute source de chaleur pendant au moins 15 minutes avant de lire la température.
- Vous pouvez choisir entre trois affichages disponibles en mode Baromètre.

POUR CHOISIR ENTRE LES TROIS AFFICHAGES DISPONIBLES EN MODE BAROMETRE  
 APPUYEZ **A** pour changer le display.



Lecture de la graphique de pression réduite corrigée au niveau de la mer

La graphique montre les changements relatifs en pression MSL, avec la pression courante à droite. Chaque point horizontal représente une heure, et chaque point vertical représente la pression relative à ce moment. La graphique est conçue pour indiquer la tendance de changements en pression seulement. Pour des mesures précises, il faut se servir de la mémoire barométrique (ci-dessous)

Pour revoir des données de pression Barométrique durant les 24 heures précédentes :

Il est possible de rappeler les pressions exactes des dernières 24 heures, avec la graphique et la pression.

1. APPUYEZ **C** pour choisir la mode Baromètre.
2. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ **A** jusqu'à ce que l'affichage de la mémoire barométrique apparaisse.
3. APPUYEZ **A** pour avancer, et **B** pour reculer dans les données mémorisées.

Pour changer l'affichage entre mbar/hPa et inHg

1. En mode Baromètre, APPUYEZ **A**, jusqu'à ce que l'affichage montre la pression MSL en bas.
2. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ **B** jusqu'à ce que l'indicateur d'unités (mbar/hPa ou inHg) arrête de clignoter, pour changer l'affichage entre mbar/hPa et inHg.

Pour changer l'affichage entre °F et °C

1. En mode Baromètre, APPUYEZ **A**, jusqu'à ce que l'affichage montre la température en bas.
2. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ **B** jusqu'à ce que l'indicateur d'unités (°F or °C) arrête de clignoter, pour changer entre °F et °C.

REMARQUE : Les unités de température et de pression barométrique choisies en mode BAROMETRE seront les unités affichées en mode MONTRE et en mode ALTIMETRE.

Pour corriger la pression MSL au niveau de la mer

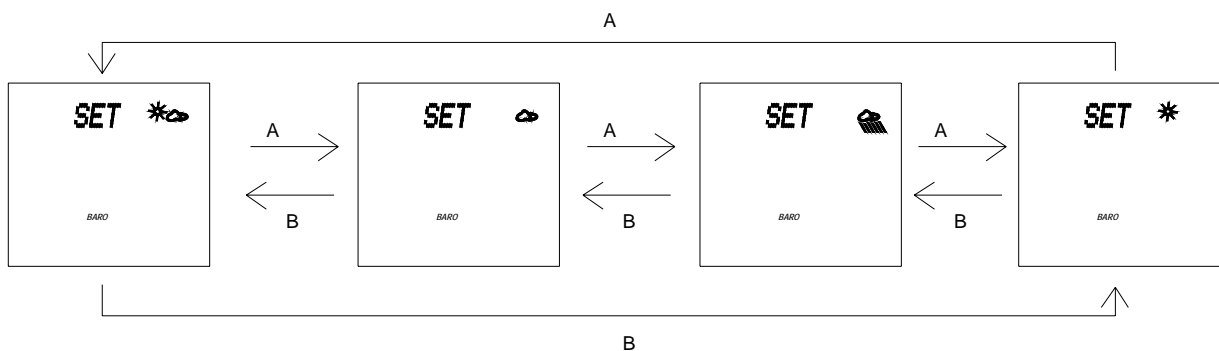
1. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D, jusqu'à ce que le mot "WEATHER" passe en haut de l'affichage, pour indiquer la mode de correction de l'icône météo. \* L'icône météo commence à clignoter.
2. APPUYEZ C, le mot "SEA LEVEL" passe en haut de l'affichage pour indiquer la mode de correction de pression MSL.
  - \* La pression courante MSL commence à clignoter.
3. APPUYEZ A (+) ou B (-) pour corriger la pression. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ A ou B pour une correction plus rapide.
4. APPUYEZ D pour terminer la correction de pression MSL.

NOTE: Si vous n'appuyez sur aucun poussoir pendant 2-3 minutes, le réglage se terminera automatiquement et vous rentrerez en mode BAROMETRE.

REMARQUE: La correction de la pression barométrique de la montre est strictement déconseillée. Une pression barométrique inexacte peut causer des mesures d'altitude inexactes, ou des prévisions météos imprécis. Si vous n'êtes pas expert dans ce sujet, on vous conseille de laisser la pression comme déjà corrigée à l'usine. La pression corrigée réduite au niveau de la mer (MSL) peut être corrigée pour obtenir une plus haute précision.

Pour corriger l'icône de prévision de météo

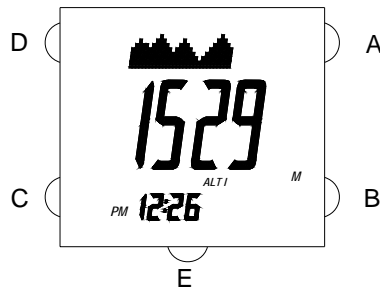
1. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D jusqu'à ce que le mot "WEATHER" passe en haut de l'affichage, pour indiquer la mode de réglage de l'icône météo. \* L'icône météo commence à clignoter.
2. APPUYEZ A (+) et B (-) pour corriger l'icône comme suite:



3. APPUYEZ D pour terminer la correction de l'icône météo.

NOTE: Si vous n'appuyez sur aucun poussoir pendant 2-3 minutes, le réglage se terminera automatiquement et vous rentrerez en mode BAROMETRE.

## MODE ALTIMETRE



APPUYEZ C pour sélectionner la mode ALTIMETRE. \* Le mot "ALTI" apparaîtra brièvement..

L'altimètre offre :

- une résolution de 1 m ou 1pied entre -700 et 9000 mètres ou entre -2296 à 29 520 pieds
- une unité de mesure réglable (le mètre ou le pied)
- l'altitude peut être réglée pour une précision améliorée.
- un affichage graphique indique les changements d'altitude.
- vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 mesures d'altitude dans la mémoire de la VP-1

Lecture de l'affichage graphique de l'altitude

La graphique montre les changements relatifs en altitude, avec l'altitude courante à droite. Chaque point horizontal représente 15 minutes, et chaque point vertical représente l'altitude relative à ce moment.

A NOTER : La graphique est conçue pour indiquer la tendance de changements d'altitude seulement.

Pour changer l'unité de mesure entre mètres et pieds:

APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ B, jusqu'à ce l'indicateur des unités (M ou FT) arrête de clignoter.

Pour sauvegarder une altitude spécifique dans la mémoire.

En mode ALTIMETRE, APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ A, jusqu'à ce que le mot "DATA" passe en haut de l'affichage. Continuez à tenir enfoncé, jusqu'à ce que le mot "DATA" arrête de clignoter. \*Le mot "STORED" apparaîtra brièvement en haut. L'altitude courante est maintenant mémorisée. (20 Mémoires au maximum.)

Pour voir le changement d'altitude cumules et l'altitude maximale

- Le changement d'altitude cumules "ACC" l'altitude maximale "MAX" passeront en haut de l'affichage chaque fois que vous sélectionnez la mode ALTIMETRE. Si vous êtes déjà en mode ALTIMETRE, il suffit d'APPUYEZ sur A pour que ces données repassent en haut.
- L'altitude maximale et le changement d'altitude cumulé peuvent être individuellement remis à zéro. Cela se fait à la fin de la séquence de réglage de l'altimètre. (Ci-dessous).



-Pour remettre le changement d'altitude cumulé ou l'altitude maximum à zéro, il suffit d'APPUYEZ sur A ou B.

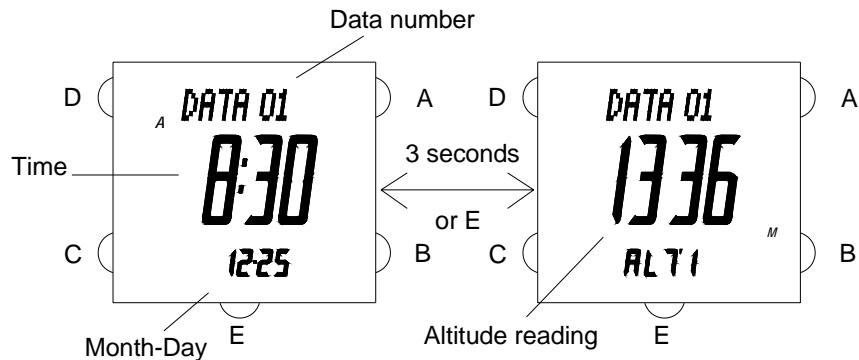
- Une fois le réglage de l'altimètre terminé, APPUYEZ sur le poussoir D pour retourner en mode normale d'ALTIMETRE.

- APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ A pendant 3 secondes pour mémoriser l'altitude courante. Le mot "STORED" en haut. Un maximum de 20 mesures d'altitudes peut être mémorisé. Quand la mémoire est pleine, le mot "FULL" sera affiché, et il sera impossible de mémoriser d'autres mesures, avant d'éteindre les mesures déjà en mémoire. Chaque mesure mémorisée retient l'altitude, le numéro de la mesure, le mois, le jour, et l'heure exacte.

## REGLAGE DE L'ALTIMETRE

1. En mode ALTI, APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D : l'altitude courante commence a clignoter. Cela indique la mode de réglage.
2. APPUYEZ A (+) ou B (-) pour changer l'altitude. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ A ou B pour le réglage rapide.
3. Si vous ne désirez pas éteindre le changement d'altitude cumule et l'altitude maximale, de la mémoire de la VP-1, APPUYEZ D pour terminer le réglage, ou ....
4. APPUYEZ C pour choisir l'altitude maximale (MAX), puis APPUYEZ A pour la remettre a zéro.
5. APPUYEZ de nouveau C pour sélectionner l'altitude cumulée (ACC), puis APPUYEZ A pour la remettre a zéro.
6. REMARQUE: Si vous n'appuyez sur aucun poussoir pendant 2-3 minutes, le réglage se terminera automatiquement et vous rentrerez en mode Altimètre.

## MODE MEMOIRE D'ALTIMETRE



APPUYEZ C pour sélectionner la mode Mémoire d'Altimètre. ("ALTI DATA" sera affiché brièvement.)

- Le numéro de mesure, l'heure, la date et la mesure d'altitude peuvent être rappelés.

La VP-1 montre la mesure la plus récente en premier. Le numéro de mesure apparait en haut, et en bas, l'heure et la date, suivi de l'altitude mesurée et le mot "ALTI". L'affichage changera toutes les 3 secondes.

Pour changer de mesure

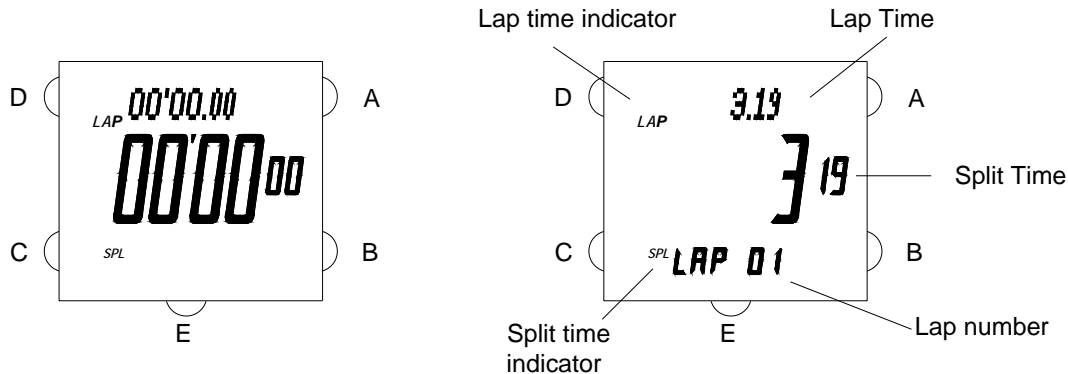
APPUYEZ A (+) ou B (-) pour changer de mesure.

Pour effacer les mesures d'altitude de la mémoire.

APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D jusqu'à ce que "----" apparait sur l'affichage. Toutes les mesures d'altitude en mémoire sont maintenant effacées. \* Les mesures d'Altitude en mémoire ne peuvent pas être effacées individuellement.

### Fonction Chronomètre (« CHRO »)

La VP-1 possède un chronomètre digital de haute précision, capable de mémoriser jusqu'à 100 temps intermédiaires différents et jusqu'à 30 courses différentes. Le chrono offre une précision de 0,01 secondes durant la première heure de chronométrage, et puis, de 1 seconde. Il peut mesurer des courses de jusqu'à 23 heures, 59 minutes et 59 secondes. Il peut mesurer un temps simple écoulé, un temps intermédiaire, ou deux temps de course.



APPUYEZ C pour choisir la mode CHRONOMETRE. \* Le mot "CHRO" apparaîtra brièvement.

- Le chrono peut mesurer jusqu'à 24 heures, puis, il s'arrête automatiquement.
- Il a 100 mémoires pour les temps intermédiaires, que l'on peut sauvegarder dans jusqu'à 30 courses différentes.
- Le chrono vous permet de mesurer un temps écoulé, jusqu'à 100 temps intermédiaires, ou 2 temps de course.

\* Quand vous stoppez un temps intermédiaire, l'affichage s'arrête pour montrer le temps intermédiaire, le temps du tour, et le numéro du tour. Après 6 secondes, l'affichage est relâché pour montrer le temps du chronométrage en cours.

### LES TEMPS INTERMEDIAIRES ET LES TEMPS TOUR PAR TOUR.

Le chronomètre de la VP-1 mesure les temps tour par tour « LAP », ainsi que les temps intermédiaires « SPLIT ».

### POUR MESURER UN TEMPS SIMPLE ECOULE.

1. APPUYEZ A pour démarrer le chronométrage.
2. APPUYEZ B pour arrêter le chronométrage.
  - \* Vous pouvez redémarrer le chronométrage en appuyant de nouveau sur le poussoir A.
3. Pour chronométrer une nouvelle course, il suffit d'APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ B, jusqu'à ce que la nouvelle course (e.g. « RUN 02 ») apparaisse à l'affichage.
  - \* Tous les détails de la première course sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire, et le chrono se remet à zéro pour chronométrer la nouvelle course.

### POUR MESURER LES TEMPS TOUR PAR TOUR, ET LES TEMPS INTERMEDIARIES.

1. APPUYEZ A pour démarrer le chronométrage.
2. APPUYEZ A de nouveau pour sauvegarder le premier temps intermédiaire et le temps du premier tour.
3. APPUYEZ A de nouveau pour sauvegarder le deuxième temps intermédiaire et le temps du deuxième tour.
  - \* Vous pouvez mesurer et sauvegarder jusqu'à 100 tours et 100 temps intermédiaires.
4. APPUYEZ B pour arrêter le chronométrage.
5. Pour chronométrer une nouvelle course, APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ B jusqu'à ce que la nouvelle course (e.g. « RUN 02 ») apparaisse à l'affichage.
  - \* Tous les détails de la première course sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire, et le chrono se remet à zéro pour chronométrer la nouvelle course.

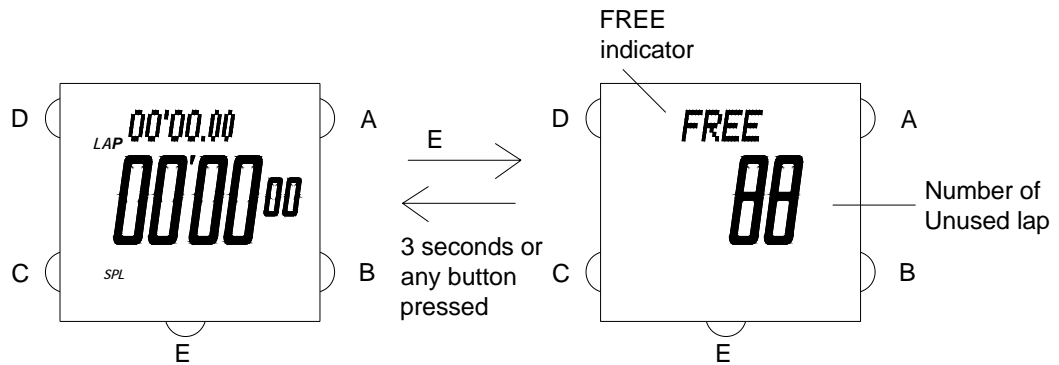
### POUR MESURER PLUSIEURS TEMPS DE COURSE

1. APPUYEZ A pour démarrer le chronométrage.
2. APPUYEZ A de nouveau quand le premier concurrent arrive.
3. APPUYEZ A de nouveau quand le deuxième concurrent arrive, et ainsi de suite...
  - \* Vous pouvez chronométrer le temps de jusqu'à 100 concurrents différents.
4. APPUYEZ B quand le dernier concurrent arrive.
  - \* Le chronométrage s'arrête.
5. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ B pour préparer le chronométrage d'une nouvelle course.
  - \* Tous les détails de la première course sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire, et le chrono se remet à zéro pour chronométrer la nouvelle course.
  - \* Les temps pour les concurrents 1 & 2 correspondent aux temps intermédiaires 1 & 2 dans la mémoire du chrono.

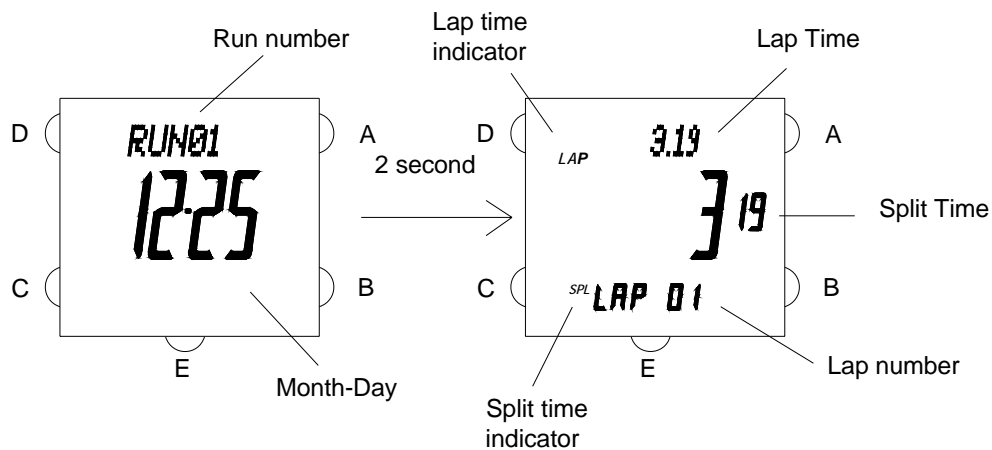
Pour éteindre les temps de la course courante:

1. APPUYEZ B pour arrêter le chronométrage.
2. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D jusqu'à ce que l'affichage montre 00;00,00.
  - \* Les temps de la course courante sont effacés et remis à zéro.

Pour voir le nombre de places de mémoire encore libres, il suffit d'appuyer E (seulement quand l'affichage montre 00'00.00) et le nombre de places de mémoire encore libres sera affiché pendant 3 secondes, sous la rubrique « FREE ». Après 3 secondes, la montre retourne en model CHRONOMETRE normale.



MEMOIRE DE CHRONO (« CHRO DATA »)



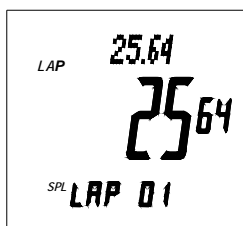
APPUYEZ C POUR SELECTIONNER LA MODE MEMOIRE DE CHRONO. \* "CHRO DATA" apparait brièvement.

- Le numéro de la course, avec la date, le temps intermédiaire pour chaque tour, ainsi que le meilleur temps intermédiaire (BEST) et le temps moyen de chaque tour (AVG), pourront être rappelés.
- Il est impossible d'effacer les temps sauvegardés, avant d'arrêter le chronométrage en appuyant sur B.

Pour rappeler les temps sauvegardés de la mémoire

1. APPUYEZ B pour sélectionner la course désirée.  
\* Le numéro de la course et la date sont affichés brièvement.
2. APPUYEZ A pour choisir le temps intermédiaire/ le tour voulu.
3. L'affichage montrera tous les temps en mémoire, à partir du temps le plus récent. Après le premier temps intermédiaires (LAP 1), la VP-1 montrera le meilleur temps (BEST) et le temps moyen (AVG).

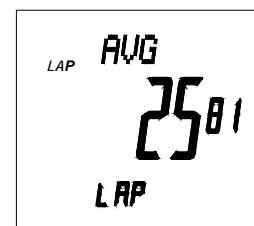
\* Exemples d'affichages:



Lap / split time of lap 1



Best lap time



Average lap time

Pour effacer une course spécifique

1. APPUYEZ B pour sélectionner la course à effacer.
2. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D jusqu'à ce que le message "CLEAR HOLD ALL" clignote sur l'affichage; puis, relâchez D et les temps de la course sélectionnée seront effacés.

Pour effacer les temps de toutes les courses en mémoire

APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D. CONTINUEZ A TENIR D ENFONCÉ, jusqu'à ce que vous voyiez "----" sur l'affichage.

- Tous les temps de toutes les courses sont effacés.

### ALARME JOURNALIERE ET SONNERIE

La VP-1 est équipée de deux alarmes journalières, qu'on peut synchroniser soit avec l'heure normale (T1), soit avec le deuxième fuseau horaire (T2).

APPUYEZ C pour sélectionner la mode ALARME. \* Le mot "ALRM" apparaîtra brièvement.

- Il y a deux alarmes journalières. Chacune peut être synchronisée avec l'heure normale (T1) ou avec le deuxième fuseau horaire (T2).

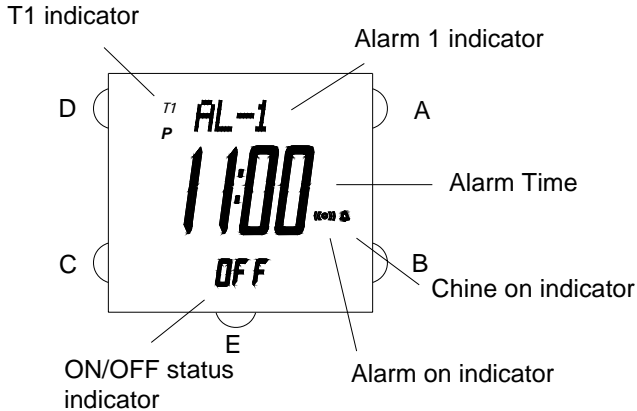
- L'alarme journalière sonne tous les jours au même temps, à moins d'être désactivée (OFF).

- L'alarme sonnera pendant environ 20 secondes, ou jusqu'à ce que vous la désactiviez en appuyant sur n'importe quel poussoir.

- L'icône indiquant que l'alarme est activée est seulement affichée dans la mode à laquelle elle est synchronisée. (T1 ou T2)

- La sonnerie "CHIME" sonne pour marquer le début de chaque heure, à moins que vous la désarmez.

\* IMPORTANT: Si vous armez la sonnerie CHIME, les poussoirs acoustiques seront aussi actives. (La VP-1 sonnera brièvement –BIP-, chaque fois que vous appuyez sur un poussoir, pour confirmer le contact.



#### POUR CHOISIR ALARME 1 OU 2

En mode ALARME, APPUYEZ B pour changer entre l'ALARME 1 (indiquée par AL-1) and l'ALARME 2 (indiquée par AL-2).

#### POUR DESARMER L'ALARME

1. APPUYEZ C pour sélectionner l'ALARME voulue. (AL-1, ou AL-2)

2. L'affichage montrera T1 ou T2 (pour indiquer si l'alarme est synchronisée avec l'heure normale ou avec le deuxième fuseau horaire) et AL1 or AL2 (pour indiquer lequel des deux alarmes est en vue).

Le temps programmé de l'alarme en question sera affiché au centre.

Le mot "ON" ou "OFF" apparaîtra en bas.

3. A la droite de l'heure programmé, un symbole indique que l'alarme est armé (s'il est "ON") et disparaîtra (si l'alarme est "OFF"). APPUYEZ sur A pour armer ou désarmer l'alarme.

#### MISE A L'HEURE DE L'ALARME JOURNALIERE; POUR ARMER OU DESARMER LA CHIME.

1. APPUYEZ C pour sélectionner la mode ALARME.

2. APPUYEZ ET TENEZ ENFONCÉ D pour commencer la mise à l'heure.

3. Le chiffre des heures clignotera au centre. APPUYEZ sur A (+) ou B (-) pour régler les HEURES.

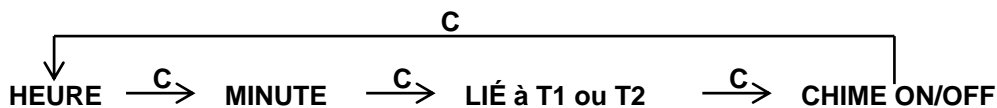
4. APPUYEZ C. Le chiffre des minutes clignotera. APPUYEZ A (+) or B (-) pour régler les MINUTES.

5. APPUYEZ C. "TIME 1" ou "TIME 2" clignotera. APPUYEZ A pour choisir entre la synchronisation avec T1 (Heure normale) ou avec T2 (Deuxième Fuseau Horaire).

6. APPUYEZ C pour choisir CHIME\*\*. Le mot "ON" ou "OFF" clignotera. APPUYEZ sur A pour armer ou désarmer la sonnerie (CHIME) et les poussoirs acoustiques en même temps. (ON) ou (OFF).

7. APPUYEZ D pour terminer la séquence de mise à l'heure.

8. REMARQUE: Si vous n'appuyez sur aucun poussoir pendant 2-3 minutes, le réglage se terminera automatiquement et vous rentrerez en mode Altimètre.



\*\*NOTE: Si la sonnerie (CHIME) est armée, soit pour AL-, soit pour AL-2, la VP-1 sonnera deux fois (bip-bip) au début de chaque heure.

\*\*IMPORTANT: Si la sonnerie (CHIME) est armée (ON), soit pour AL-1, soit pour AL-2 les poussoirs vont sonner (bip), chaque fois que vous appuyez sur un poussoir.

## REMISE A ZERO DE TOUTES LES FONCTIONS ET MEMOIRES

Pour remettre toutes les valeurs et mesures de votre montre a Zéro, il faut APPUYER ET TENIR ENFONCÉ tous les poussoirs ( A, B, C et D) en même temps. Tous les segments de l'affichage s'allumeront, suivi d'une séquence d'écrans différents. La montre retournera alors à la mode TIME (Heure normale) et montrera le 1 janvier. Toutes les mesures et toutes les informations seront complètement effacées.

REMARQUE: On vous conseille d'éviter cette remise à zéro totale, si possible. On doit seulement se servir de cette fonction si la montre est bloquée et ne fonctionne plus.

\* Apres cette remise a zéro, il n'y aura pas de mesure de l'altitude, ni de pression barométrique, ni de température, avant d'appuyer sur le poussoir A, ou C.

## REPLACEMENT DE LA PILE

Une pile vide doit être remplacée par une pile CR2032 ou équivalente.

REMARQUE : L'emploi très fréquent du retro-éclairage, des alarmes ou d'altimètre peut réduire la vie de la pile.

Mode Altimètre avec changement d'altitude: mesure toutes les 2 secondes

Altimètre sans changement d'altitude: (en mode baromètre): mesure toutes les 2,5 minutes

Mode Baromètre: mesure toutes les 4 minutes. Change automatiquement en mode MONTRE (TIME) après 24 heures.

Température: mesure toutes les 2,5 minutes.

## CE

### GARANTIE D'UNE ANNEE

Votre montre a été construite pour vous assurer plusieurs années de service fiable. Elle est garantie contre tout défaut de fabrication\* pour une période initiale de 1 an. On vous suggère de la renvoyer tous les 1-2 ans pour un service après-vente à l'usine. Cela assurera à long terme l'étanchéité et la fiabilité de votre montre.

\* Perte ou dommages dus à un accident, ou causés par l'ouverture de la boîte par des personnes non-autorisées sont exclus de cette garantie, tout comme la détérioration cosmétique de la boîte ou du bracelet causée par la portée ou l'abus.

REMARQUE : Puisqu'elle varie avec l'usage de fonctions spécifiques, la durée de vie de la pile n'est pas couverte sous la garantie.

Pour un SAV "comme il faut", renvoyez votre montre chez nous. Personne ne connaît si bien votre montre.

### SI VOUS RENVOYEZ VOTRE MONTRE POUR UN SERVICE APRES-VENTE::

Pour toute réparation ou tout service, on vous prie de renvoyer votre montre (sans écrin) au Centre de Service dont l'adresse figure sur la carte ci-jointe, ou le Centre de Service le plus proche de chez vous. (Vous trouverez une liste courante de centres de SAV sur notre site web : <http://www.st-moritz.com/pages/servicelocations.php> ) . N'oubliez pas de joindre la facture originale d'achat, et de nous donner une description du service requis, votre nom, téléphone, adresse et adresse électronique. Une formule pour faciliter le renvoi de votre montre est également disponible sur notre site web à <http://www.st-moritz.com/pages/serviceinformation.php> .

### Questions?

1-800-663-1881  
(weekdays, 9am-5pm Pacific time)

email: [watches@st-moritz.com](mailto:watches@st-moritz.com) website: [www.st-moritz.com](http://www.st-moritz.com)